



Into enhle kunazo zonke

MELISSA FAGAN LAUREN NEL STEFANIA ORIGGI



Into enhle kunazo zonke

Le ncwadi ngeka







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Into enhle kunazo zonke

(The best thing ever)

Illustrated by Lauren Nel

Written by Melissa Fagan

Designed by Stefania Origgi

Translated by Nal'ibali

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 5 March 2016.

ISBN: 978-1-928442-04-2

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.





UMuzi uyathanda ukwakha izinto.
Iphupho lakhe ukwakha into enhle
kunazo zonke.

Ngelinye ilanga wake wakhela
amathoyizi akhe umpheme.



Kodwa wawungeyona
into enhle kunazo zonke.



Zolo lokhu wakha
ibhuloho lezilwane.

Lalilihle, kodwa hhayi kunazo
zonke izinto.

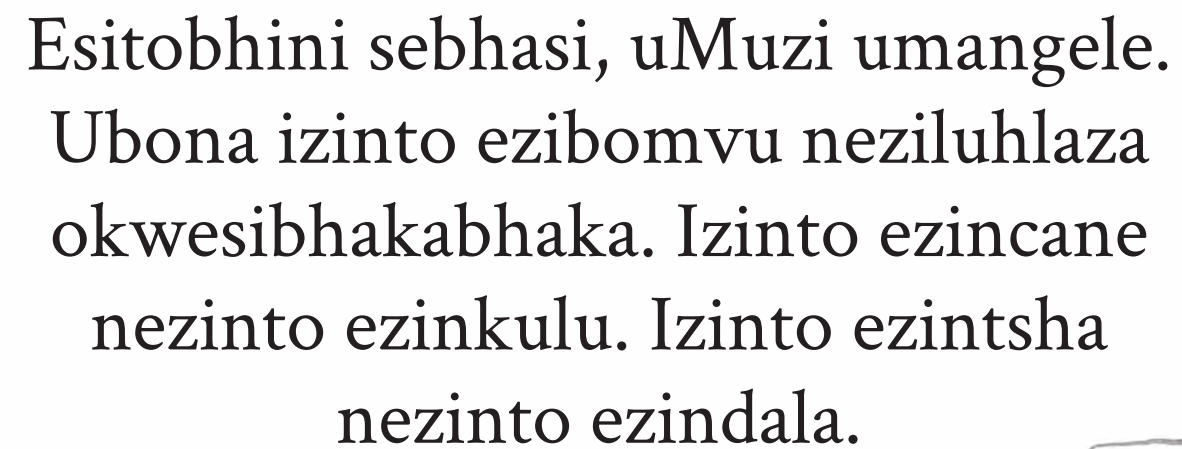
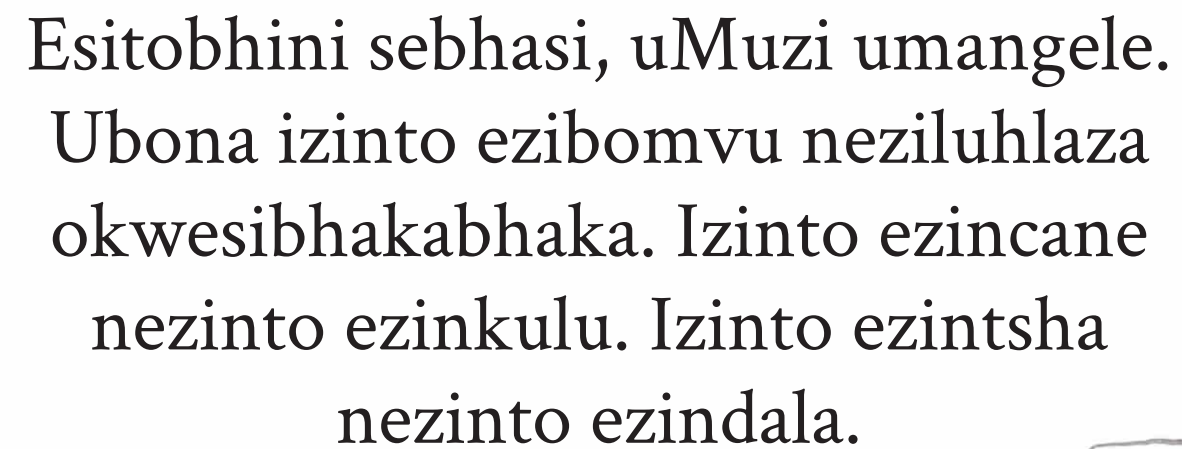


Namuhla uMuzi
uzovakashela
uGogo.



Udangele. Ngaphandle
kwamathoyizi akhe,
uzoyakha kanjani into
enhle kunazo zonke?







UMuzi ufikelwa umbono omusha
wokwakha into enhle kunazo zonke.

Emgwaqweni obheke kwaGogo,
uMuzi uthola izinto eziningi.
Izinto ezinde nezimfishane.
Izinto eziyindingilizi nezinto
eziyisikwele.





Ngasemfuleni, uMuzi uthola ezinye
izinto eziningi. Izinto ezintofontofo
nezinto ezicijile. Izinto eziluhlaza
satshani nezinto ezinsundu.





“Buka, Muzi! Silapha.”



Ngenkathi uGogo ephakela izihambi
ezilambile, uMuzi uyakha.





“Buka, Gogo, ngikwakhele
indlu entsha.”

“Awu kodwa, Muzi,” kuhleka uGogo.

“Lena yinto enhle kunazo zonke!”



“Gogo, Gogo!” kusho uMuzi.

“Umhlaba ugcwele amathoyizi. Buka
nje izinto engikwazi ukuzakha.”



